



Distr.
GENERAL

A/53/6 (Prog. 1)
6 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К СРЕДНЕСРОЧНОМУ ПЛАНУ
НА ПЕРИОД 1998-2001 ГОДОВ

Программа 1. Политические вопросы

1. Подготовка, формат и содержание среднесрочного плана и изменений к нему регулируются Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.
2. В положении 3.11 предусматривается, в частности, что среднесрочный план пересматривается по мере необходимости каждые два года для включения в программы необходимых изменений и что предлагаемые изменения являются настолько подробными, насколько это необходимо для включения в них тех последствий для программ, которые вытекают из резолюций и решений, принятых межправительственными органами или международными конференциями после утверждения плана.
3. Предлагаемые ниже пересмотренные варианты изменяют пункты 1.2-1.4, 1.6, 1.7, 1.11, 1.13 и 1.19-1.24 программы 1 "Политические вопросы" среднесрочного плана на период 1998-2001 годов, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/219 от 18 декабря 1996 года и опубликованного в документе A/51/6/Rev.1 и Corr.1.
4. В своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея утвердила предложение Генерального секретаря об учреждении Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию. Предлагается исключить из этой программы подпрограмму 1.5 "Дела Генеральной Ассамблеи" и включить в нее предлагаемую новую программу 27 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание".
5. Консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, по всей вероятности, состоятся после внесения этих изменений, затрагивающих подпрограмму 1.6 "Деколонизация".

А. Программа

Пункт 1.2 Во втором предложении опустить "3 "Дела Генеральной Ассамблеи";".

Пункт 1.3 После слов "и резолюции 47/120 В от 20 сентября 1993 года, озаглавленной "Повестка дня для мира" вставить слова ", а также резолюциях 52/12 А и В от 12 ноября и 19 декабря 1997 года, озаглавленных "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы".

Пункт 1.4 Опустить подпункт 1.4е и соответственно изменить нумерацию последующих подпунктов.

Пункт 1.4h

(новый пункт 1.4g)

Опустить слова "Генеральной Ассамблее" и вставить после слов "вспомогательным органам" слова "и основного обслуживания Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,".

В. Подпрограммы

Подпрограмма 1.1 Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Пункт 1.6 В конце пункта добавить следующее:

"Генеральный секретарь поручил Департаменту по политическим вопросам выполнять роль координационного центра Организации Объединенных Наций по постконфликтному миростроительству – т.е. роль механизма, обеспечивающего комплексность усилий Организации Объединенных Наций в странах, преодолевающих кризисы, а также осуществление этих усилий в строгом соответствии с целями, поставленными перед миссиями Советом Безопасности и Генеральным секретарем. Департамент по политическим вопросам будет осуществлять свои функции организатора работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности.".

Пункт 1.7 Заменить третье предложение следующим:

"Как организатор работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности, он будет также осуществлять координацию и сотрудничать с другими департаментами Секретариата, а также с различными программами и учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными механизмами и организациями".

Подпрограмма 1.2 Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами

Пункт 1.11 Во втором предложении вставить после слова "безопасности" слова, "включая предупреждение конфликтов,".

Подпрограмма 1.3 Помощь в проведении выборов

Пункт 1.13 Во втором предложении заменить слова "49/190 и 50/185," словами "49/190, 50/185 и 52/129,".

Подпрограмма 1.4 Дела Совета Безопасности

Пункт 1.19 Заменить пункт 1.19 следующим пунктом:

"1.19 Помимо этого, подпрограмма включает проведение научно-исследовательской работы и подготовку аналитических исследований о применении и толковании положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся деятельности Совета Безопасности, и его временных правил процедуры. В свете принятия Генеральной Ассамблеей резолюций 51/209 и 52/161 Департамент будет продолжать разработку предложений относительно объединенного формата документов "Repertoire of the Practice of the Security Council" и "Repertory of Practice of United Nations Organs" с целью сохранения информации, содержащейся в обоих этих документах. Новый формат будет представлен на утверждение государств-членов в докладе о ходе деятельности, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Согласно новому порядку Департамент будет выполнять координирующую роль в подготовке разделов документа "Repertory of Practice of United Nations Organs", посвященных Совету Безопасности, а также будет продолжать подготовку своих собственных материалов для этого документа. Будут разрабатываться предложения с целью обновления дополнений и обеспечения их регулярной публикации в будущем".

Подпрограмма 1.5 Дела Генеральной Ассамблеи

Опустить подпрограмму 1.5 и соответственно изменить нумерацию последующих подпрограмм и пунктов. Предлагается перенести мероприятия по этой подпрограмме в предлагаемую программу 27 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание".

Подпрограмма 1.6 Деколонизация (новая подпрограмма 1.5)

Пункт 1.28

(новый пункт 1.23)

Заменить текст пункта 1.28 следующим текстом:

"1.23 Департамент по политическим вопросам будет обеспечивать необходимое основное обслуживание Совета по Опеке и, в случае проведения им заседаний в соответствии с его правилами и процедурами, будет оказывать ему помощь в подготовке его докладов".

Добавить новый пункт 1.24 следующего содержания:

"1.24 Департамент по политическим вопросам будет также проводить научно-исследовательскую работу и осуществлять подготовку аналитических исследований о применении и толковании соответствующих статей Устава Организации Объединенных Наций, касающихся деятельности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, их вспомогательных и специальных органов и Совета по Опеке в области опеки и деколонизации, для последующего включения в документ "Repertory of Practice of United Nations Organs"."

и соответственно изменить нумерацию последующих пунктов.

С. Решения директивных органов

Подпрограмма 1.1 Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Заменить резолюцию 50/87 резолюцией 51/4

Добавить следующую резолюцию:

52/12 А и В Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы

Подпрограмма 1.2 Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Заменить:

резолюцию 50/18 резолюцией 52/14

резолюцию 50/87 резолюцией 52/22

резолюцию 50/158 резолюцией 52/20

Добавить следующие резолюции:

51/4 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств

51/16 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом

52/4 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция

52/5 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств

52/7 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

52/12 А и В Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы

52/204 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом по вопросам развития Юга Африки

Подпрограмма 1.3 Помощь в проведении выборов

Заменить резолюцию 50/185 резолюцией 52/129

Подпрограмма 1.5 Дела Генеральной Ассамблеи

Опустить этот раздел. Эту подпрограмму предлагается исключить из программы 1 и включить в новую программу 27.

Подпрограмма 1.6 Деколонизация (новая подпрограмма 1.5)

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Заменить резолюцию 50/39 резолюцией 52/78

Добавить следующую резолюцию:

52/220 Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов

Подпрограмма 1.7 Вопрос о Палестине (новая подпрограмма 1.6)

Опустить следующую резолюцию:

50/84 Вопрос о Палестине

Добавить следующие резолюции:

52/49 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

52/50 Отдел по правам палестинцев Секретариата
